

行情一路看涨 卖场却越来越冷清

# 翡翠市场2012年还能否hold住?

先有秋拍市场中的翡翠天价,后有公募基金“一哥”王亚伟押宝翡翠上市公司以博排名,时至年底,市场的注意力凝聚在了一块小小的翡翠上。据业内人士称,在产量稀缺的大背景下,翡翠价格在明年将有更大提升空间。也有人士认为,除占比不到10%的优质翡翠外,市场中大量中低等级翡翠将面临集体降价的局面。作为投资者,我们又该如何把控翡翠价格风险,使其实现保值升值功能呢?

## 拍场股市齐疯狂 翡翠价格hold不住了

秋拍大幕徐徐落下,为数不多的几件翡翠拍品成绩斐然。其中北京保利秋拍珠宝拍出1.57亿元,全场成交价过千万的四件拍品均是翡翠制品。其中“天然翡翠配钻石项链、戒指及耳环套装”以2047万元拔得头筹,“天然翡翠珠配钻石项链”以1702万元成交,“天然翡翠手镯”和“18K铂金天然翡翠观音配钻石吊坠”也以1000万元以上价位拍出。

与此同时,就在上月末刚刚结束的中国国际珠宝展上,一共8个珠宝展厅,翡翠展厅就占了6个,全国各地的翡翠商家汇集一堂,参展商数量远超往届。中国珠宝玉石首饰行业协会副会长车志敏表示,今年的展览规模扩大了至少40%,去年云南只有几十个展位,今年骤增至160个展位。记者看到一件商家的镇店之宝,名为“绝代风华”的翡翠项链和耳坠套装,由9颗玻璃种、老坑、帝王绿的单面翡翠构成,2004年的评估价格是3600万元,现在已经过亿元。

这边是现货市场天价频传,那边,在纷繁复杂的A股市场中,公募基金为争夺年末排名好成绩不断寻找可操作的重仓股。素有公募“一哥”之称的王亚伟,带领他的华夏策略从10月末的5名开外,跑到11月底的业绩榜首,这一切都离不开翡翠的帮忙。在11月28日至12月1日的4个交易日中,华夏策略重仓股东方金钰股价累计上涨22.95%。公开资料显示,东方金钰是王亚伟所管理的华夏策略和华夏大盘精选共同重仓的品种,三季度末合计持有2773.67万股。

与疯狂的股价相比,东方金钰近日消息面平淡无奇。翻阅该公司三季报可知,其当期营业收入为16.57亿元,较前一季度增长21.67%,增长原因为“销售增加”。正是因为这个理由,公司营业成本为14.43亿元,较前一季度增长16.22%。在销量激增的背景下,公司净利润实现5700万元,较前一季度增长35.49%。而财务费用

因“借款增加”提高了95.14%。对于以上数据,业内人士认为,虽然东方金钰是两市惟一一家以经营翡翠玉石为主营业务的上市公司,但也绝不意味着企业在经营中一本万利。其在二级市场上几个交易日内股价疯涨与资本运作有较大关联,与其主营业务关联性不大。

## 零售市场惨淡 专家称非行业资金搅局

支撑翡翠价格“神话”的无外乎产量稀缺。有专家撰文称,近年来与翡翠价格飙升相比,房价已黯然失色。此前有报道称,过去20多年来对翡翠的开采量相当于300年来开采量总合的10倍。再过20多年,缅甸可能将无翡翠可开采。

但零售市场似乎并没有对翡翠这一稀缺资源买账。记者日前对包括北京工美大厦在内的多家翡翠销售商店进行走访,发现相对于景泰蓝、珍珠和沉香核雕等艺术品,翡翠柜台前的顾客寥寥无几。“翡翠价格一直在涨,以前花1万元还能买到不错的手镯,现在恐怕连个最普通的吊坠都买不到了。翡翠销量一直在降。”对此,北京工美大厦一位销售人员这样表示。

“很多人以为到产地买翡翠会更便宜,这是个误会。今天的翡翠市场跟房地产市场几乎如出一辙,常常是面粉比面包贵,原料比成品还贵,到产地买占不到什



观,究其原因,不外由于翡翠价格本就处于高位,再加上欧债危机不断深化,欧洲方面的资金可能会撤出翡翠市场,这可能会导致中低档翡翠价格明年出现下跌。

## 收藏因人而异 二三流产品升值没潜力

翡翠习惯上又称为缅甸玉,是缅甸出产的硬玉,硬玉是学名,是玉石中的上品。翡翠赢得了“玉石之王”的美称。说起缅甸玉石市场,必然要提到仰光、曼德勒的玉石集散地和帕敢的玉石产地。缅甸的玉石销售分玉石毛料和玉石成品,仰光和曼德勒的玉石交易市场既卖毛料也卖成品,帕敢则主要是毛料市场,交易量不大。

“目前高端市场最为认可的是木那料,并没有出现丝毫的价格松动。”北京万瑞祥翡翠俱乐部总裁万珺表示。“真正好的、品质高的原料的确越来越少,稀缺性是肯定的。但是翡翠和钻石不一样,翡翠总产量其实并不小,只是高端所占比例特别小。”普通翡翠产量大,而且短期也并不存在枯竭的风险,因此就造成翡翠经营一个有别于其他行业的特点,商家普遍囤积居奇,同时降低稍低品质的翡翠制品价格,用这部分变现资金来维持基本现金流,这也就造成翡翠降价的表象。

“其实高端翡翠市场价格没有松动,高档翡翠的石料水头足,色彩平和通透,再加上打磨雕琢工艺精湛,可以称得上是保值翡翠。相对比黄金、钻石,翡翠的资源稀缺,特别是高档翡翠更是一件难求,价格只会向上走。”万珺说。

同时在收藏方面翡翠也有独特之处,使得高者更高,低的更低,“因为翡翠辨别真伪是很容易的,但收藏鉴赏却需要丰富的经验,这是和其他艺术品收藏有显著区别的地方”。万珺说。“品质高低会带来完全不同的收藏回报。然而,任何市场都会有涨有跌,仅2010年一年,翡翠的价格差不多就涨了三倍,未来存在很大的调整空间。但精品的抗跌性非常强。这是因为精品翡翠所占比例特别小。”

还有一个因素是翡翠收藏不能不考虑的,这就是雕工。“雕一个挂件以前也就几百元,现在要两三千元,基本是10倍的涨幅。”万珺告诉记者,翡翠价格上涨快的另一个原因是人工成本上涨太快,而好的工匠供不应求。现在高档翡翠升值幅度确实很大,但也不是一般人可以投资收藏的。但是,这并不意味着普通消费者“玩不起”翡翠了。

商报记者 姜琳琳/文  
新华社 故宫博物院/图

## 北京盈时首届秋拍12月16日举行

商报讯 (记者 崔吕萍)记者日前从北京盈时国际拍卖有限公司获悉,该公司将于12月16日在国贸大酒店(国贸三期)举行首届秋季艺术品拍卖会。据了解,北京盈时首拍精品包括中国书画、古董珍玩、金铜佛像、珠宝名表等。其中的名家书画和古董珍玩更是目前整个拍卖市场关注的焦点。

宫廷艺术专场中,清乾隆青花粉彩游春图双

耳瓶,造型优美,艳丽夺目,堪称国宝。明永乐青花四季花卉纹大扁壶,是明永乐时期所特有的、极为罕见的代表作品。此外,清乾隆松绿地粉彩缠枝莲纹浮雕五子登科瓶、清康熙粉彩凸雕婴戏螭耳大瓶等众多明星宫廷精品瓷器也将惊艳登场,均为稀世之宝。

近代书画方面,张大千《人物山水二十八条屏》将续写传奇。此画被香港著名收藏家九华堂主刘少

旅先生视为自己最心爱的书画珍品,并曾谓之曰“太乙楼三珍”之一。

古代书画方面,曾藏于日本帝室博物馆的元代名画《炀帝夜游图》格外引人瞩目。著录在《石渠宝笈》中清代著名画家邹一桂的《菊石图》也将亮相。乾隆御笔《行书七言诗》、《德州行宫示山东大小吏》,郑燮《行书自书诗》,赵之谦《楷书周孝侯风土记》等古代书画名家的墨宝也将呈现于众藏家。

## 保利秋拍成交额49.2亿元暂居榜首

商报讯 (记者 崔吕萍)记者日前从北京保利获悉,该公司于12月9日晚结束的2011秋拍以49.2亿元人民币收槌,过千万拍品多达83件,在今秋全球中国艺术品拍卖会中暂居成交额榜首。

其中,两件过亿拍品《九州无事乐耕耘》以2.668亿元刷新徐悲鸿作品拍卖纪录,乾隆“太上皇帝”圆玺以1.61亿元刷新御制玉玺和白玉拍卖世界纪录。于12月3日首

日开拍的吴冠中专场,30件精品就获得了2.8亿元成交额。其中,经过多次出版展览的《秋瑾故居》以7475万元高价成交。另有《墙上秋色》1725万元、《雅加达印象》2242.5万元等过千万拍品达10件。吴冠中专场的成功引领了现当



代艺术的一轮高潮。本次秋拍当代艺术共获得6.6亿元成交额,呈现回暖趋势。

保利拍卖/供图